9. SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ



FR

FS

PT

K7

UA

RO

FN

Deșeurile produselor electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Produsele electrice uzate trebuie colectate separat și eliminate la punctele de colectare prevăzute în acest sens. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul local pentru informații privind reciclarea.

10. GARANȚIE

IT 10.1 GARANȚIA NOASTRĂ

Produsele STERWINS sunt concepute conform celor mai înalte standarde pentru produse destinate pieței. Această garanție acoperă o perioadă de 3 ani de la data achiziționării produsului. Această garanție acoperă toate defectele materiale și de fabricație: piese și elemente lipsă, și defecțiuni survenite în circumstanțe normale. Reparațiile și înlocuirea pieselor nu duc la prelungirea duratei garanției inițiale. Trebuie să puteți prezenta dovada achiziției pentru acest produs și data cumpărării. Acoperirea garanției produsului se limitează la valoarea acestui produs.

RU 10.2 EXCLUDERILE GARANȚIEI

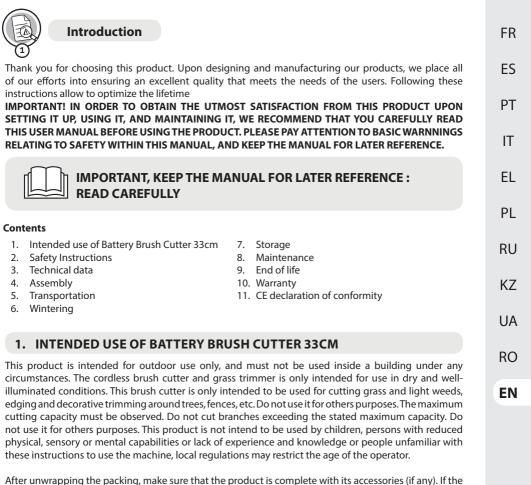
Garanția nu acoperă probleme sau incidente rezultate în urma utilizării greșite a produsului. Următoarele articole nu sunt acoperite de garanție:

- Scula a fost utilizată greșit; sau
- Defecțiuni au survenit în timpul transportării sau instalării acestui produs; sau
- S-au efectuat reparații și/sau înlocuiri de către terți; ori
- Deteriorări cauzate de factori externi sau obiecte străine cum ar fi nisipul sau pietrele; ori
- Deteriorări rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor privind siguranța și utilizarea; sau
- Scula a fost dezasamblată sau desfăcută; ori
 - Scula s-a aflat într-un mediu umed (rouă, ploaie, scufundare în apă...); ori
- Scula a fost utilizată în scop profesional; sau
 - Scula a fost expusă la o temperatură din afara intervalului specificat în capitolul "depozitare"

Produsul trebuie utilizat în condiții normale de utilizare și în scopuri neprofesionale. De aceea, această garanție exclude produsele utilizate de firmele de peisagistică, de autoritățile locale precum și de către firmele care oferă echipamente spre închiriere gratuit sau contra cost.

În cazul unei probleme sau defecțiuni ar trebui să consultați întotdeauna mai întâi distribuitorul local Sterwins. În majoritatea cazurilor,

dealerul STERWINS va fi capabil să rezolve problema sau să remedieze defecțiunea. Păstrați factura sau bonul de casă: aceste documente vor fi solicitate pentru procesarea oricăror cereri.



After unwrapping the packing, make sure that the product is complete with its accessories (if any). If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer. If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes. This product has been designed to be used over a period of 6 years (Expected lifetime).

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 GENERAL SAFETY WARNINGS

• Do not operate the brush cutter near glass enclosures, automobiles, trucks, window wells, drop-offs, etc. without properly adjusting the aim of the discharge.

• Do not force or overload the product. It will perform better and safer when it is used at the rate that it was designed to work at.

- FR
 If the product is already assembled, please make sure that all screws are tightly fixed before using it. If the product requires that you assemble it, please make sure upon opening the package that all the elements needed for setting up the product have been provided. If the product is damaged or has defects, do not use it and take it back to the nearest store.
- The term «power tool» in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.2 SYMBOLS ON THE PRODUCT



EL

ΡI

RU

K7

UA

RO

FN

Complies with European standards: This symbol means that this appliance is compliant with the applicable European directives, and a test of compliance with these directives has been performed.



Single mark of circulation of products on the market of the Member States of the Customs Union.



Ukrainian conformity marking



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.



Read and understand all instructions before operating the product, follow all warning and safety instructions.



*Universal : compatible only with Sterwins UP40, Lexman UP40 and Dexter UP40 products.



Guaranteed sound power level (tested according to Directive 2000/14/EC as amended by 2005/88/EC).



Do not expose the product to rain or wet conditions.



Read operator's manual



Wear safety glasses.





Use appropriate protection for foot-leg and hand-arm. Always wear safety and anti-vibration(AV) gloves and slip-resistant boots when operating the device.

FR

FC

<u>a</u>

S

		ES
)	Wear ear protection.	PT
)	Wear head protection.	IT
)	Wear protective clothing.	EL
	Beware of blade thrust.	PL
	Beware of thrown objects.	RU
	Don't install or use any type of blade on the unit displaying this symbol.	ΚZ
,		UA
	Keep bystanders away.	RO
		EN



The distance between the machine and bystanders shall be at least 15 m.

2.3 SYMBOLS IN THIS MANUAL



Type and source of the danger : Failure to observe this warning may result in physical injury or death.



Type and source of the danger: This symbol indicates that damage to the appliance, the environment or other property may occur as a result of non-observance of this warning.



Note : This symbol indicates important information for better understanding of the product.



FR

ES

PT

IT

EL

ΡI

RU

K7

UA

RO

FN

Read the manual: This symbol indicates that you need to read the user manual carefully.



Please refer to the corresponding illustration at the end of the booklet.



Remove battery during transportation, storage, repair work and cleaning.



This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Recycle this instruction manual



Recycle the packaging of the product.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING : Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term power tool in the warnings refers to your mains-operated(corded) power tool or battery-operated(cordless) power tool.

2.4 WORK AREA SAFETY

• Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

• Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

• Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

2.5 ELECTRICAL SAFETY	FR
• Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.	ES
• Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes,	PT
radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.	IT
• Do not expose power tools to rain or wet conditions. <i>Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.</i>	EL
• Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or	PL
unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.	RU
• When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric	ΚZ
shock.	UA
• If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.	RO
2.6 PERSONAL SAFETY	EN
• Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.	
• Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.	

• Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

• **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

• **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

- FR
 Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- PT If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- PL 2.7 POWER TOOL USE AND CARE
 - Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
 - Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

• Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

• Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

• Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

• Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

RU

K7

UA

RO

• Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and	
control of the tool in unexpected situations.	ES
2.8 BATTERY TOOL USE AND CARE	РТ
• Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger	
that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.	IT
• Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.	EL
• When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects,	PL
like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. <i>Shorting the</i>	RU
battery terminals together may cause burns or a fire.	ΚZ
• Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. <i>Liquid ejected from the battery may cause</i>	UA
irritation or burns.	RO
• Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.	EN
• Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.	
<i>Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.</i>	
• Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.	
2.9 <u>SERVICE</u>	
A. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. <i>This will ensure that the safety of the power tool is maintained.</i>	
B. Never service damaged battery packs. Service of the battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.	
2.10 GRASS TRIMMER SAFETY WARNINGS	

Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities

or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby

FR

ES

PT

IT

EL

UA

RO

FN

- Always wear substantial footwear and long trousers while operating the machine
- Never to operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices.

• Use this grass trimmer only for the purposes it was designed, do not aim the grass trimmer at any people or animals.

- Remove the battery pack whenever the machine is left by the user; before
- PL clearing a blockage; before checking, cleaning or working on the machine; after striking a foreign object to inspect the machine for damage; if the machine starts to vibrate abnormally, for immediately check; during transportation and during storage.
 - Store grass trimmers indoors when not in use, grass trimmer should be stored indoors in dry, locked-up place out of reach of children.
 - Keep all parts of the body away from the trimmings spool. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the grass trimmer may result in serious personal injury.
 - Carry the grass trimmer by the handle with the trimming spool stopped. Proper handling of the grass trimmer will reduce possible personal injury from the trimming spool.

• Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

• Hold the grass trimmer properly, with both hands. Loss of control can cause personal injury.

• Keep hands and feet away from the cutting device at all times and especially when switching the product on.

• Always be sure of a safe and secure operating position, whilst using the product.

• Never use the product standing on steps or a ladder. Do not work over should height.

• Always ensure the safety guard supplied is fitted before using the product. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorised modification.

 Check the trimming spool regularly for damage, and if damaged repair immediately. 	FR
• Switch the product off when the trimming spool is blocked. Remove the battery	ES
pack and remove the blockage. Inspect the spool for damage before using the product again.	PT
2.11 BRUSH CUTTER SAFETY WARNINGS	IT
• Use this brush cutter only for the purposes it was designed, do not aim the brush cutter at any people or animals.	EL
 Remove the battery during transportation and during storage. 	PL
 Store brush cutters indoors — when not in use, brush cutter should be stored indoors in dry, locked-up place — out of reach of children. 	
• Keep all parts of the body away from the cutting blade. Make sure the switch is	RU
off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the brush cutter may result in serious personal injury.	ΚZ
Always inspect the tool before use, and after any impact, check for sign of wear or	UA
damage and repair as necessary, especially the parts of the cutting head.	RO
• Carry the brush cutter by the handle with the cutting blade stopped. Proper	ne
handling of the brush cutter will reduce possible personal injury from the cutting blade.	EN
Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter	
blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric	
shock.	
 Hold the brush cutter properly, with both hands. Loss of control can cause personal injury. 	
 Keep hands and feet away from the cutting device at all times and especially when switching the product on. 	
• Always be sure of a safe and secure operating position, whilst using the product.	
 Never use the product standing on steps or a ladder. Do not work over should height. 	
 Always ensure the safety guard supplied is fitted before using the product. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorised modification. 	

- FR Check the cutting blade regularly for damage, and if damaged repair immediately.
 ES Switch the preduct off when the cutting blade is blacked. Demous the
 - Switch the product off when the cutting blade is blocked. Remove the battery pack and remove the blockage. Inspect the bladefor damage before using the product again.

2.12 <u>RESIDUAL RISKS</u>

PT

IT

EL

PL

RU

K7

UA

• The power tool is only intended to be used for cutting grass and light weeds, edging and decorative trimming around trees, fences, etc. in domestic gardens. Do not use it for others purposes. Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.

• Stand in the operating position. Stand up straight. Do not bend over. Keep feet apart and firmly planted. Hold the shaft grip with the right hand. Keep the right arm slightly bent. Hold the handle with the left hand. Keep the left arm straight. Hold the unit at waist level. Position the cutting head a few inches above the ground. Do not over-reach; Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment.

Kick-back (blade-thrust) is the sudden and uncontrolled motion towards theoperator's right or rear that can occur when the 12 o'clock and 3 o'clock area of a rotating blade comes in contact with a solid rigid object like a tree, rock, bush or wall. The rapid counter clockwise rotation of the blade may be stopped or slowed, and the cutting attachment may be thrown to the right or to the rear. This kickback (blade-thrust) may cause loss of control of the power tool and may result in serious or fatal injury to the operator or bystanders. To reduce the risk of injury, extreme caution should be used when cutting with the shaded area of any rigid blade.



WARNING: Always wear eye, hearing, hand, foot and body protection to reduce the risk of injury when operating this unit. Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment.

• It is necessary to use the harness. The harness with quick release function can be hooked behind the hand. Use the harness at all times adjust both harness and harness clamp on the unit so that the unit hands a few inches above ground level. Harness the unit on the right side of your body.

 Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will 	FR
help to prevent risks and hazards. Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious	ES
injury and damage to property. Switch off and disconnect from the battery if there are malfunctions.	PT
• Even if all instructions are strictly followed, there are still some factors that could	IT
lead to hazards, such as : - Thrown out pieces of the work piece.	EL
- Vibration injuries : use designated handles and try to reduce working time and	PL
exposure. - Injuries caused by noise : wear ear protection and reduce working time and	RU
exposure.	ne
 Inhalation of dust and particles. Wear eye protection at all times. 	ΚZ
If you experience any of these factors while using the machine, stop the machine consult your doctor immediately	UA
• Injuries may be caused or aggravated by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.	RO
 Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a 	EN
range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS)	
e.g. fingers going white; as well as specific diseases such as carpal tunnel	
syndrome.	

• To reduce this risk when using the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.

3. TECHNICAL DATA

Model	40VBC2-33.1	
Rated voltage (V d.c.)	36 V d.c.; 40V d.c. Max	
Machine weigh (including battery pack)	Max. 4.3kg for both function	
Cutting capacity Brush cutter 230mm; Grass trimm		
Type of blade	4 teeth blade	
Guaranteed sound power level (dB(A))	96 dB(A)	
Line diameter	Ø 2 mm	
Measured sound power level (dB(A))	Brush cutter: 85.8 dB(A), K=2.18 dB(A) Grass trimmer: 94.5 dB(A), K=1.93 dB(A)	

FR	Sound pressure level (dB(A))	Brush cutter: 65.8 dB(A), K=3 dB(A) Grass trimmer: 74.5 dB(A), K=3 dB(A)	
ES	Working current	7-15A	
	Maximum current	20A	
PT	Recommended protection	Over current proteciton	
IT	Vibration level (K=1.5m/s ²)	Brush cuter: Main handle: 2.324 m/s ² ; Sub. handle: 3.954 m/s ² Grass Trimmer: Main handle: 2.571m/s ² ; Sub. handle: 3.481 m/s ²	
EL	No-load speed / Maximum rotational frequency of the spindle	6300/min	
PL			

UA

RO

EN

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in RU a preliminary exposure assessment. The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used; and it may be necessary to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the ΚZ actual conditions of use (taking into account all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

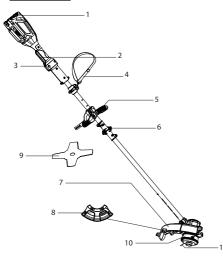
Battery pack			
Type of battery	Li-lon		
Model	40VBA2-50.1 40VBA2-50.1XXX		
Rated voltage [V d.c.]	36V d.c.		
Battery rated capacity	5Ah Li-Ion		
Number of battery cells	20		
Weight [kg]	1,29 kg		

Charger pack			
Model	40VCH1-3A.1 40VCH1-3A.1XXX	40VCH2-6A.1 40VCH2-6A.1XXX	
Rated input	100-240V~	220-240V~	
Rated output	42V d.c.	42V d.c.	
Working temperature [°C]	4°C~24°C	4°C~24°C	
Weight [kg]	0,605 kg	1,06 kg	

4. ASSEMBLY



4.1 UNBOXING



1. Battery pack (not supplied) 2. ON/OFF trigger switch	RU
3. Safety lock-off button 4. Harness	K 7
5. Handle 6. Shaft coupler	ΝZ
7. Trimmer head shield 8. Cutting head shield	UA
9. Blade 10. Trimmer head	RO
11. Trimmings spool	EN

FR

FS

PT

IT

FL

PI

- Wear gloves when unboxing and assemble .
- Do not use cutter, knife, saw or any other similar tool for unboxing.
- Carry the tool only by the handle (5).
- Keep the box for further reuse (transport and storage).
- Keep instruction manual in a dry area for further consultation.

4.2 INSTALLATION

Installing/Removing the battery pack : illustration 3.2 and 5.1

WARNING : Make sure the latch on the bottom of the battery pack snaps in place and the battery pack is fully seated and secure in the product's battery docking port before beginning operation.

Failure to securely seat the battery pack could cause the battery pack to fall out, resulting in serious personal injury.

To install : To attach, align and slide the battery pack onto the slots of the battery docking port until it locks in place.

To remove : To release, press the battery unlock button and remove the battery pack from the product.

Assemble the shaft : illustration (2.1) and (2.2)FR

Join the two shafts and install the bolt by a hexagon wrench. Do not overtighten. Ensure the shaft coupler is fixed securely.

- ES Assemble the handle : illustration (2.3) to (2.7)
- PT

IT

IJΑ

RO

FN

NOTE : There are three position notches on the stem, choose the best comfortable position when holding the tool.

- 1. Loosen the hand bolt on the side without hand shank.
- 2. Loosely clamp the lower handle on the upper stem.
- 3. Attach the upper and lower handles with the bolts by a hexagon wrench.
- EL 4. Adjust the handle to a position along the stem which is suitable for you to hold and guide the product. 5. Fix the handle by firmly tightening the bolts.

PI Install the harness : illustration (3.4)

The harness with guick release function can be hooked behind the hand.

Use the harness at all times adjust both harness and harness clamp on the unit so that the unit hands a RU few inches above ground level. Harness the unit on the right side of your body.

4.2.1 Assemble Grass Trimmer Head K7

Assemble the trimmer head shield : illustration (2.8)

- 1. Install the cutting head shield on the neck of the head collar.
 - 2. Tighten the two bolts securely to attach the shield by a cross wrench.
 - 3. Install the trimmer head shield on the cutting shield.
 - 4. Tighten the three bolts securely to attach the shield by a cross wrench.

Assemble the trimmer head : illustration (2.10)

- 1. Insert a hexagon wrench into the locking hole until the head collar stops.
- 2. Screw the spool in place and turn clockwise until it cannot rotate any more with the locked hub.

4.2.2 Assemble Brush Cutter Head

Changing the trimmer head to the cutting blade : illustration (2.11) to (2.14)

1. Rotate the head collar until the outer visible locking hole aligns with the inner locking hole beneath the head collar.

- 2. Insert a hexagon wrench into the locking hole until it stops.
- 3. Turn the head counterclockwise to unscrew and remove the head from the arbor.
- 4. Unscrew the bolts of the trimmer head shield counterclockwise to remove the trimmer head shield.
- 5. Holding the wrench tight so the mounting disc does not move. Install the blade and fix plate.
- 6. Screw down the locknut and tighten it clockwise by holding the socket spanner.
- 7. Remove the spanner and the wrench and check for freedom of motion of the blade.
- 8. To remove the blade, unscrew the locknut counterclockwise and remove the fix plate ,blade.

Remove the line cutting blade cover



NOTE : It is recommended to cover the line blade when your work is finished.

Remove this cover before you turn on the machine.

4.3 FIRST USE

Check the battery : illustration (3.2)



WARNING ! Read the « SAFETY INSTRUCTION » section at the beginning of this manual including all text under subheading therein before using this product.

The battery is not fully charged at the time of purchase. Before using the product for the first time, place the battery in the charger and charge it fully.

Pay particular attention using the machine for the first time : focus and dedicate all your attention to this first use. Make the first trial on a free space with no obstacle and no surrounding element

4.4 OPERATION

Start the product : illustration (4.1)

To turn the tool ON, push and hold the safety lock-off button with your thumb, while squeezing the ON/OFF trigger switch. Once the trigger switch engages, you can release the safety lock-off button and proceed with operation.

NOTE : The safety lock-off button reduces the risk of accidental starting.

To turn the tool OFF, release the ON/OFF trigger switch.

Hold the unit



WARNING: Always wear eye, hearing, hand, foot and body protection to reduce the risk of injury when operating this unit. Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment.

Stand in the operating position. Stand up straight. Do not bend over.

Keep feet apart and firmly planted.

Hold the shaft grip with the right hand. Keep the right arm slightly bent.

Hold the handle with the left hand. Keep the left arm straight.

Hold the unit at waist level.

Position the cutting head a few inches above the ground.

Do not over-reach; Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment

Install the harness

The harness with quick release function can be hooked behind the hand.

Use the harness at all times adjust both harness and harness clamp on the unit so that the unit hands a few inches above ground level. Harness the unit on the right side of your body.

Operate the product : illustration (4.1) to (4.6)



CAUTION ! Always wear safety glasses. Wear a filter mask if the operation is dusty. Use of proper gloves and substantial footwear is also recommended. ES PT IT EL PL RU KZ UA RO

FR

- Check the product, its battery pack and charger as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
 - Double check that the accessories and attachments are properly fixed.
 - Always hold the product on its handle. Keep the handle dry to ensure safe support.
 - Ensure that the air vents are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
- Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to complete stop before putting it down.
- Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.
- Before switching the product on, check whether it has been assembled correctly and all the moving parts are running smoothly.
- We recommend slightly dampening surfaces in dusty conditions or using a mister attachment.
 Operate the product only at reasonable hours not early in the morning or late at
 - Operate the product only at reasonable hours not early in the morning or late at night when people might be disturbed.
 - Avoid using the product in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. Do not operate the product in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.

• Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length, if applicable. After extending new cutter line always return the product to its normal operating position before switching on.

- Never fit metal cutting elements.
- Never replace non-metallic cutting means with metallic cutting means

• Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the work area. Do not get distracted, and always concentrate on the task.

• Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your work area.

• Keep firm footing and balance.

• Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance. Always be sure of the footing on slopes.

- Walk, never run. Keep all parts of your body away from any moving part.
- Never run the product without the proper equipment attached.

RO

FR

ES

PT

IT

EL

• Do not modify the product in any way or use parts and accessories that are not recommended by the manufacturer.



If the product is dropped, suffers heavy impact or begins to vibrate abnormally, immediately stop the product and inspect for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replace by an authorized service centre. FR

F٢

PT

IT

FL

PI

RU

K7

UA

RO

FN

• To reduce the risk of injury associated with contacting rotating parts, always stop the machine, remove the battery pack, and make sure all moving parts have stopped:

- before cleaning or clearing a blockage
- when leaving the product unattended
- before installing or removing attachments
- before checking, maintaining or working on the product
- if the machine starts to vibrate abnormally (inspect immediately)-after striking a foreign object to inspect the machine for damage;

Cutting tips

Check the area you wish to cut and remove any objects that may be thrown up by the blade. Check the safety equipment on the unit before the start of work. Start the unit. Wear the protective device, use the harness and hold with your right hand on the operating handle. Gently push down fully on the safety lock-off button. Always cut at full speed!

Decorative trimming

When trimming around trees, posts, fences, etc., rotate the whole unit so that the cutting head is at a 30° angle to the ground.

Adjusting the trimming line

This unit is equipped with a bump head. Trimming line can be released from the cutting head without stopping the engine. To release more line, lightly tap the bump knob on the ground while operating the unit at high speed. For best results, tap the bump knob on bare ground or hard soil. Attempting to release line in tall grass may stall the engine. Do not rest the cutting head on the ground while the unit is running. Each time the bump knob is tapped, about 25.4 mm of trimming line is released.

(i)

NOTE: Always keep the trimming line fully extended. Line release becomes more difficult when the cutting line gets shorter.

Maintaining the trimming line and blade

Hard surfaces, such as sidewalks, can cause the trimming line or blade to wear down quickly or break. • Frequently check the trimming line length or blade's surface. Replace the trimming line or blade as needed.

• DO NOT force the unit. Make shallow cuts in as many passes as are necessary to achieve the desired depth. Cut at a slow, even pace.

Tips for best results

To direct clippings away from the operator, tilt the cutting head slightly down to the right; whenever possible swing the trimmer in a left to right cutting motion. There is an embossed arrow on the top of

the safety guard indicating the preferred left to right direction of trimmer operation. Do not trim wet grass or weeds.



PT

IT

EL

RU

K7

IJΑ

RO

FN

FR

- NOTE : Some line breakage will occur from:
 - Entanglement with foreign matter;
 - Normal line fatigue;
 - Attempting to cut thick vegetation;
 - Forcing the line into objects such as walls or fence posts.

After use : Illustration (5.1)

Switch the product off, remove the battery pack and let it cool down. Check, clean and store the product as described below.

Removing and charging the battery : Illustration (5.1) and battery instruction manual PI

- 1. Press the lock button on the top center of the battery to slide it out of the product.
- 2. Place the battery pack into the charger by sliding it into a locked position until it clicks
- 3. When the green light is flashing, the battery is charging. If the green light is no longer flashing, the battery is fully charged.

5. TRANSPORTATION

Transporting the machine or battery may require that you meet certain requirements specific to your country. Please make sure to respect them by contacting the authorities of your country, in order to respect them all. Ensure temperature during transportation will never be out of temperature range given on chapter storage

5.1 TRANSPORT THE MACHINE

Switch the product off and remove the battery pack. Always carry the product by its handle. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles. Secure the product to prevent it from slipping or falling over. Do not expose the product to sunlight. Use transport cover for metal blades during the transportation.

5.2 TRANSPORT THE LITHIUM BATTERIES

Please refer to the battery instruction manual for further details.

6. WINTERING

Illustration (6.1)

Plug out the battery from the power tool.

Before long storage please ensure the battery charge fit to instructions provided on battery instruction manual. Follow all instructions given on chapter storage below. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

7. STORAGE

Only store the machine and the battery in a clean, dry, ventilated place with a temperature range of 4°C to 24°C. Cover it in order to provide added protection. We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust. Be sure to secure the unit while transporting. Use transport cover for metal blades during the storage.

7.1 STORE THE MACHINE

Illustration 6.1

Plug out the battery from the power tool. Examine the unit thoroughly for worn, loose or damaged parts. Clean the unit before storing. Do not expose the product to sunlight. Make sure the product is always protected from cold and humidity.

7.2 STORE THE LITHIUM BATTERIES

Please make sure that the battery power level is as recommended in the battery instruction manual. Please refer to the battery instruction manual for further details.

8. MAINTENANCE



DANGER! Risk of injury due to electric shock. Remove the battery pack before adjusting, inspecting, cleaning or storing the product.

8.1 CLEANING

Illustration 5.1 to 5.2

Keep all safety devices, air vents, and motor housing free of debris and dirt. Wipe down the equipment with a cloth and/or compressed air. It is highly suggested that you clean the device after every use. Do not use cleaning agents, as these can attack the plastic and weaken the structural integrity of the brush cutter.

8.2 REPLACEMENT

Replacing the spool (bump head)

Only authorized trimmer head could be used which described in the technical data. Fit the trimmer head as described in ssembly of the trimmer head, see Changing the trimmer head to the trimmer head. For more help, Contact your local after service.

(i)

NOTE : Make sure that the ends of the lines extend approximately 330 mm.

Replacing the blade Illustration 5.5 to 5.7

Only authorized blade could be used which described in the technical data. Fit the blade as described in assembly of the blade, see Changing the cutting head to the cutting blade. For more help, Contact your local after service.



CAUTION : After changing the blade, run under no load for at least a minute to make sure that the blade and the tool are both operating correctly.

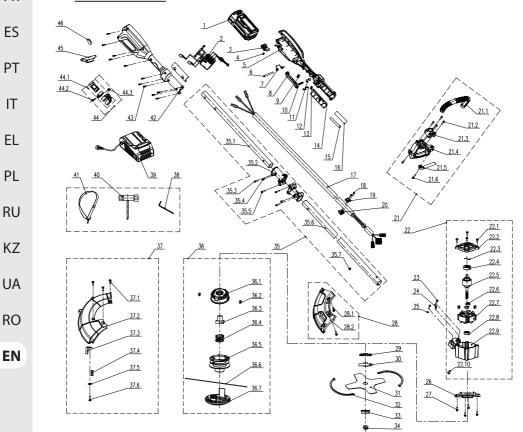
ES
PT
IT
EL
PL
RU
ΚZ
UA

FR

RO

FR

8.3 EXPLODED VIEW



POS	PART NUMBER	DESCRIPTION	NUM
1	Z011029-001-00	Battery assy	1
2	A035012-005-00	Electronic components	1
3	8044-780501-01	Button	1
4	8342-521704-00	Button spring	1
5	8001-742101-02	Hand shank	1
6	8081-438801-00	Shaft	1
7	8342-742101-00	Double twist spring	1
8	8044-742101-01	Trigger	1
9	8342-740201-00	Switch spring	1
10	8342-521705-00	Spring	1
11	8087-521701-01	Driving lever	1

POS	PART NUMBER	DESCRIPTION	NUM	Ff
12	8SJGB40-12	Bearing	2	
13	8184-282102-00	Cable clamp	1	E
14	A034009-013-00	Pressure plate	2	
15	233-1005	Heat shrinkable tube	0.09	P ⁻
16	301100006	Heat shrinkable tube	0.09	
17	A035012-007-00	Cable wire	1	
18	8SJAB30-10	Self tapping screw	2	
19	A034009-028-00	Pipe sleeve	1	EI
20	A034009-019-00	Pipe sleeve	1	
21	A035012-013-00	Handle assembly	1	- PI
21.1	A034009-024-00	Hand shank	1	
21.2	8SACD05-20	Screw	5	- RI
21.3	A034009-021-00	pressing plate	1	— к
21.4	A034009-038-00	handle seat	1	
21.5	A034008-022-00	Hand shank	1	U
21.6	8SACN05-30	Screw	1	0/
22	A035012-006-00	Motor assy'	1	R
22.1	8SJAN04-12	Screw	4	
22.2	A035012-016-00	Cover	1	E
22.3	8202-780401-00	Gasket	1	
22.4	8BC-281208-SS03	Bearing	1	
22.5	A035012-018-00	Rotor assembly	1	
22.6	A034009-010-00	Rubber stopper	4	
22.7	A035012-011-00	Stator assembly	1	
22.8	8BC-220807-ST03	Bearing	1	
22.9	A035012-015-00	cabinet	1	
22.10	8SACD05-10	Screw	1	
23	8SACD05-20	Screw	2	
24	8SACD05-10	Screw	1	
25	8WS-06	washer	2	
26	A035012-039-00	Cover	1	
27	8SJAN04-12	Screw	4	
28	A035012-031-00	Shield assy	1	
28.1	8206-903101-01	Screw	2	
28.2	A035012-037-00	Shield	1	
29	A035012-026-00	Wind impeller	1	

FR	POS	PART NUMBER	DESCRIPTION	NUM
	30	A035012-003-00	Pressure plate	1
ES	31	A035012-010-00	Blade	1
	32	9454-903104-00	Blade sheath	2
PT	33	8142-690501-00	base	1
	34	A035012-036-00	nut	1
IT	35	A035012-014-00	Tube assembly	1
F 1	35.1	A035012-008-00	Upper connecting tube	1
EL	35.2	A035012-017-00	Connector	2
PL	35.3	8SACD05-20	Screw	2
PL	35.4	8SACD05-10	Screw	2
RU	35.5	8SACD05-25	Screw	2
NU	35.6	A035012-023-00	Lower connecting tube	1
ΚZ	35.7	8SJAD04-06	Screw	1
	36	A035012-009-00	Cutting grass head assembly	1
UA	36.1	A035012-021-00	Cutting grass head base	1
RO	36.2	8212-691101-00	Rivet	2
	36.3	A035012-028-00	Screw	1
EN	36.4	A035012-024-00	Spring	1
	36.5	A035012-025-00	Winding wheel	1
	36.6	247-1004	Nylon thread	1
	36.7	A035012-022-00	Cutting grass head cover	1
	37	A035012-012-00	Shield screen assy'	1
	37.1	8206-903101-01	Screw	3
	37.2	A035012-038-00	Shield	1
	37.3	A034009-023-00	Blade	1
	37.4	238-1058	Masking tape	0.02
	37.5	8202-000004-00	Gasket	1
	37.6	8SNAB50-16	Self-tapping screw	1
	38	8261-901301-00	Inner hex spanner	1
	39	Z021034-001-00	Charger	1
	40	8261-690501-00	Trigger	1
	41	A035012-029-00	Braces	1
	42	8001-742102-02	Hand shank	1
	43	8SJGB40-16	Self tapping screw	11

POS	PART NUMBER	DESCRIPTION	NUM	FR
44	8440-901516-00	Braces ring assembly	1	
44.1	8440-901503-00	Strap ring assembly	1	ES
44.2	8NH-05	Lock nut	1	
44.3	8SACD05-20	Screw	1	PT
45	A035012-030-00	Balance control block	1	
46	8326-752801-01	EVA foam kit	1	11

8.4 TROUBLESHOOTING

<u>"</u>

DANGER ! Risk of injury due to electric shock. Warning ! Before any trouble shooting, switch off the product.

Problems	Probable causes	Solutions	Qualification required	
	Battery is not secure	To secure the battery pack, make sure the latches on the top of the battery pack snap into place		
Product does	Battery is not charged	Charge the battery pack according to the instructions included with your model	_	
not start	Power/speed switch is in the OFF position	Press the on/off switch		
	Battery pack not properly attached	Attach properly		
	On/off switch not set on ON position	Refer to chapter "Start the product"		
Product does not reach full	Battery pack capacity too low	Charge battery pack	-	
power	Air vents are blocked	Clean the air vents		
Vibration	Bolts/nuts are loose	Tighten bolts/nuts	-	
or noise is excessive	Trimming spool / Cutting blade is damaged	Have it replaced with a new one	-	
	Cutting blade is worn out	Have it replaced with a new one	-	
Result is unsatisfactory	Trimming spool is running out of wire nylon	Refill it or have it replaced with a new one (maintenance chapter)	-	
	Thickness of branches exceeds capacity	Only cut branches within the limits	-	

EL PL RU

> KZ UA

RO

EN

Problems	Probable causes	Solutions	Qualification required
Product	Battery pack discharged	Remove and charge battery pack	
suddenly stops	Battery too hot	Remove battery pack and let it cool down	-

9. END OF LIFE



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.

10. WARRANTY

10.1 OUR WARRANTY

KZ STERWINS products are designed according to the highest quality standards for products intended for the consumer market. This sale warranty covers a period of 3 years as of the date of purchase of the product. This warranty covers all defects in materials and workmanship: missing parts and elements, and damage occurring under normal use circumstances. Repair and replacement of parts do not lead to an extension of the initial warranty period. You must be able to provide proof of the purchase for this product and the date of purchase. Warranty coverage is limited to the value of this product.

10.2 WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty does not cover problems nor incidents resulting from incorrect use of the product. The following items are not covered by warranty :

- The tool have been used incorrectly; or
- Damage occurring upon transporting or setting up this product; or
- Repairs and/or change of parts carried out by a third party; or
- Damage caused by external factors or foreign objects such as sand or stones; or
- Damage resulting from non-compliance with the safety and usage instructions; or
- The tool have been disassembled or opened; or
- The tool have been in a wet environment (dew, rain, submerged in water...); or
- The tool has been used for professional purpose; or
- The tool has been exposed to a temperature out of the range specified in chapter "storage"

The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes. Therefore, excluded from this warranty are products used by gardening companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.

In the event of a problem or defect, you should first always consult your Sterwins dealer. In most cases, the Sterwins dealer will be able to solve the problem or correct the defect. Keep your invoice or your receipt: these documents will be requested upon processing any claims.

EN

FR

FS

PT

IT

EL

ΡI

RU



EU/EC Declaration of conformity Déclaration UE/CE de conformité DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD Declaração CE/UE de conformidade



EN|FR| ES|PT|

Product Model/Modèle du produit/Modelo de producto/Modelo do produto/

840228

Name and address of the manufacturer or his authorised representative)Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire)Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant[La présente declaración de conformidad se explide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante/Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.]

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Objeto de la declaración/Objeto da declaracão

Object of the declaration Objet de la déclaration Objeto de la declaración Objeto da declaração				
Product Type - Description Type de produit - Description Tipo de producto Tipo de producto	BATTERY BRUSH CUTTER AND GRASS TRIMMER			
Product Reference Référence produit Referencia del producto Referência do produto:	840228 - EAN Code: 3276000660156 Industrial Type Design Reference: 40VBC2-33.1			
Product Brand Marque Produit Producto de marca Marca do produto	STERWINS			
Serial number coding or batch number/Codification du numéro de série ou de lot(Codificación del número de serie)Codificação do número de série)	SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SSSSSS : Supplier code, XX : Line Number, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental)			
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation), "Objet de la declaration decit de dessues et conformant de la bigislation differenciation de densities and an experimentation de la Union Comme la legislation de armonización pertinente de la Union/O objeto da declaração acima descrita está em conformitade com a legislação de harmonização da União aplicável;	References to the relevant harmoniaed standards used or references to the specifications in relation to which conformly a dealered/References des normes harmonides pertinenties dealered/References des normes harmonides pertinenties under the standard standard standard and the specificaciones articles articles articles articles expecificaciones respecto a las cuales se dealera la conformidad/Referencias à a específicações para as quais a conformidade d declarada)	When applicable, the name and number of notified body number(Le cas achievent, le nom et le numéro de forganisme notifié(Cuando componda et nomiser y número de terresponda et nomiser y número de numero do laboración notificado que entilu a centificação e a referencia ao documento)		
2006, 42_EC_MACHINE machinery/Machinesjmáquinas [máquinas]	EN 60335- 1:2012-A1(2)14+A1(3)2017+A1(2)19+A1(2)19+A2(2)19+A EX 6021 EX 6025- EX 6025- EX 60-91-2014 EX 150-11806-12011 EX 150-11806-12022			
2014_30_EU_EMC Electromagnétic compatibility/compatibilité électromagnéticue/compatibilidad electromagnética [compatibilidade eletromagnética]	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021			
2011_55_EU_PoHS Restriction of hazanou substances in electrical Restriction of hazanou des substances dangerussa dans les produits dectriques Pestriction de sustancias paligrosas en equipos eléctricos Bestrição de substâncias parigosas em equipamentos elétricos	RoHS Directive (EU)2015/863 amending 2011/65/EU EC 63231-1:201 EC 63231-1:201 EC 63231-4:2013 EC 63231-4:2013 EC 63231-4:2013 EC 63231-4:2013 EC 63231-4:2015 EC 63231-4:2015 EC 63231-4:2015 EC 63231-4:2015 EC 63231-4:2015 EC 63231-4:2015 EC 6320-1:2018			
2000_14_EC_NOISE noise emissioni émissions sonores jemissões sonorasj	Directive 2000/14/EC Annex VI amended by 2005/88/EC ISO 10884-1995 ISO 11094-1991 EN ISO 3744:1995	Relative notified body(NB No.0038):TÜV SÜD Industrie Senice GmbH Westendstmssen 199 - 60888 München - Deutschland Messuref Sound power Iwei (Brush tutter): 85.88(k) Messuref Sound power Iwei (Grast timmer): 94.5dB(A) Guaranteed Sound power Iwei (Sest Stell)		

Compiled, signed by and on behalf of[Compilé, signed par et au nom de[Compilado, firmado por y en nombre de[Compilado, assinado por e em nome de] Eric LEMONE International Project Quality Leader



Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Ronchin France 11/08/2022



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ DECLARAŢIA CE / UE DE CONFORMITATE



Modello di prodotto/prodotto/Model produktu/produkt/Movréλο προϊόντος/Προϊόν:/Modelul de produs/produsul:|

840228

La presente dichiarazione di conformità è riasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante]Niniejsza deklaracja zgodności vydana zostaje na vyłączną odpowiedzialność producenta, Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου ανιπιροσώπου του[Denumirea şi adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat]

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante/Ninejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή[Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului]

Objeto de la declaración|Przedmiot deklaracji|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declarației|

Tipologia di prodotto Rodzaj produktu Τύπος Προϊόντος Tip produs		BATTERY BRUSH CUTTER AND GRASS TRIMMER		
	Riferimento del prodotto Referencje produktu Αναφορά προϊόντος Referință produs	840228 - EAN Code: 3276000660156 Industrial Type Design Reference: 40VBC	2-33.1	
	Marca del prodotto Marka produktu Μάρκα προϊόντος Marcã a produsului:	STERWINS		
	Codifica del numero di serie Kodowanie numeru seryjnego Kωδικοποίηση στερισκού αριθμού Cod de numere de serie	SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SSSSSS : Supplier code, XX : Line Number, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental)		
	L'oggetto della dichianzione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di amonizzazione dell'Unione(IWymieniony powyże) przedmiota impiezaj delakaraji (let zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawska harmonizacyjwego) ortópcz, mj. Głybung, mo wojachod nogwydnog (Clobechu) delaminej deschr. mai su seeth in conformitate cu legislaja comunitară relevantă de armonizare a Uniuniji	Rénimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quale è dichianta la contomiali d'obudania do odnolných nom zharmonizowanych, które zastosevano, lub do specyfikacji, w odnisiestnu do których typortum vno specupanostvine ni pusita hus motoženypopiúv ce roychon μru o protec čhvákrate nela vstar do ktorycho roychon μru o motic čhvákrate relevante foliologevan (Hefernipele specificațiior in legătură cu care se declară conformitatea; j	Dove applicable " I nome e il numero del laboratorio notificato che ha ritacciato la certificazione e il referrento al documento/il vitacomych przypadacher i notyficovana nazwa i numer laboratorium, likós wydalio certyfikati craz vajvaromorpube doveja certi no delpo si certo si vajvaromorpube doveja certi no delpo si certo si tyfologu tra una del no si tyfologu tra una delpo si certo si tyfologu tra una del no si typopol/una del caraul" numele a promatu da laborator notificat care a eliberat certificarea și timiterea la documenți	
	2006, 42, EC, MACHINE macchinejmaszyni σχετικά με τα μηχανήματοjechipamentele tennicej	EN 60325 1:2012-41:2014-A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A 15:2021 EN 5085-91:2014 EN 62841-1:2015 EN 5011806-1:2011 EN 15011806-1:2021		
	2014_30_EU_EMC compatibilită elettromagneticajkompatybilności elektromagnetycznej ηλεκτρομαγνητική συμβατότητο[compatibilitatea electromagnetică	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021		
	2011_66_EU_ROHS Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettricho[graniczenie neleszpiecznych substand] w sprzęcie elettrycznym[textpudge] cfrawfowarow odowió or dyłacznych cjomacyo[filesincipionarea substantjelor periculoase in echipamentele electrice]	RcHS Directive (EU) 2015/863 amending 2011/65/EU EC 62321-12-2021 EC 623221-12013 EC 623221-12013 EC 62321-3-12013 EC 62321-42013-A1:2017 EC 62321-7-22017 EC 62321-7-22017 EC 62321-7-22017 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015 EC 62321-12015		
	2000_14_EC_NOISE 'emissione acusticalemisja akustycznaloxoυστική εκπομπήjemisie acustical	Directive 2000/14/EC Annex VI amended by 2005/88/EC 180 (10884/1995 180 (1094/1991 EN ISO 3744:1995	Relative motified body/NB No.0036); TÜV SÜD Industrie Sense Omt-H Westendriftsstell 199 - 85868 München - Deutschland Massuref Sound power Ievel (Bsuth cutter): 58 458(A) Massuref Sound power Ievel(Rass Timmer): 94 568(A) Guaranteed Sound power Ievel: 9668(A)	

Compilato, firmato in vece e per conto d|Opracowano, podpisano w imienul∑υσήξήθηκτ, υπογραφή για και εξ ονόματος|Compilat, semnal de μ In rumele| Maternational Project Quality Leader

ADEO Gervices SAS 136 Rue Sad Ganot Casoo Roberts Garoo Fondenn

Luogo e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία Ronchin France έκδοσης||

11/08/2022

